

The logo for the journal EMPIRIA, featuring the word in a bold, serif, all-caps font.

EMPIRIA. Revista de Metodología de las
Ciencias Sociales

ISSN: 1139-5737

empiria@poli.uned.es

Universidad Nacional de Educación a
Distancia
España

Rodríguez-Puertas, Rubén; Entrena-Durán, Francisco

Un estudio comparativo de los procesos de adaptación en jóvenes españoles emigrados
al Reino Unido y a Chile durante el período 2010-2014

EMPIRIA. Revista de Metodología de las Ciencias Sociales, núm. 37, mayo-agosto, 2017,
pp. 41-73

Universidad Nacional de Educación a Distancia
Madrid, España

Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=297150912003>

- Cómo citar el artículo
- Número completo
- Más información del artículo
- Página de la revista en redalyc.org

redalyc.org

Sistema de Información Científica

Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal

Proyecto académico sin fines de lucro, desarrollado bajo la iniciativa de acceso abierto

Un estudio comparativo de los procesos de adaptación en jóvenes españoles emigrados al Reino Unido y a Chile durante el período 2010-2014¹

A comparative study on the adaptation processes of Spanish young people emigrated to the UK and Chile during the period 2010-2014

RUBÉN RODRÍGUEZ-PUERTAS
FRANCISCO ENTRENA-DURÁN

Universidad de Granada
rubenrp@ugr.es; fentrenad@ugr.es (ESPAÑA)

Recibido: 28.10.2016

Aceptado: 28.03.2017

RESUMEN

El artículo analiza como los jóvenes españoles (entre los 25 y los 35 años) con titulación universitaria, emigrados al Reino Unido y a Chile entre 2010 y 2014, construyen sus procesos adaptativos en ambas sociedades. Estos procesos son complejos y dependen de diversos factores, tales como el nivel de conocimiento de la lengua del país de llegada, la habituación al clima de ese país, la posición social adquirida tras la migración, la interacción con la población autóctona, las imágenes construidas sobre la sociedad de partida, y su grado de integración en los nuevos espacios sociales a los que acceden, etc.. Dependiendo de todos estos factores pueden configurarse múltiples trayectorias posibles

¹ Parte de esta investigación se basa en el trabajo de campo llevado a cabo, entre marzo y junio de 2016, durante una estancia en la Universidad Alberto Hurtado de Santiago de Chile. Dicha estancia contó con la financiación otorgada por la beca de movilidad internacional: Universidad de Granada y CEI BioTic Granada. Asimismo, la fundamentación teórico-metodológica y contextual del presente artículo está estrechamente relacionada con el análisis sobre la globalización efectuado durante la realización del Proyecto de Investigación "Reconstruir el campo de las regiones no fronterizas en la relocalización industrial y la migración: los casos de Marruecos y México". Proyecto de Excelencia de tres años de duración concedido en 2014 por el Gobierno de España en el marco del Plan Estatal de I+D+i.

de adaptación de los migrantes, para cuya sistematización e investigación se propone un modelo explicativo tridimensional que distingue entre la adaptación nostálgica, la conversa y la cosmopolita. Dicho modelo es utilizado para analizar cómo los migrantes cualificados construyen, deconstruyen y reconstruyen sus estrategias adaptativas en dos contextos socioeconómicos y culturales tan distintos como son los del Reino Unido y Chile. En primer lugar, en el caso del Reino Unido, los procesos adaptativos muestran un carácter más versátil, observándose trayectorias de adaptación de los jóvenes inmigrantes españoles clasificables, respectivamente, como nostálgicas, conversas y cosmopolitas. Sin embargo, los jóvenes españoles asentados en Chile se manifiestan muy afectados por el alto grado de privatización de los problemas y los servicios públicos existente en ese país, cuyos costes se considera han de asumirse individualmente. Ello hace que estos jóvenes migrantes, ante esta situación tan difícil de entender y aceptar para ellos, desarrollen principalmente procesos de adaptación caracterizados por la nostalgia de su sociedad de origen y la idealización del retorno.

PALABRAS CLAVE

Migraciones cualificadas; adaptación; jóvenes migrantes; procesos migratorios.

ABSTRACT

The article analyzes how those young Spanish people (aged between 25 and 35) with a university degree, migrated to the United Kingdom and Chile between 2010 and 2014, build their adaptive processes in both countries. These processes are complex and they depend on a range of factors, such as the skills of migrants regarding the language of the arrival country, their habituation to the climate of such country, the social position they acquire after migration, their interaction with the local population, the images they construct about their society of origin, and the level of integration in the new social spaces they access, etc.. Depending on all these factors, multiple possible adaptation paths of migrants can be configured. These paths are systematized here by means of a three-dimensional analytical model that distinguishes among nostalgic, converse and cosmopolitan ways of adaptation. Such model is used to examine how university skilled migrants construct, deconstruct and reconstruct their adaptive strategies in the UK and Chile, two different socio-economic and cultural contexts. Firstly, in the UK, the adaptive processes reveal a more versatile character, showing adaptation paths of young Spanish immigrants that are classified, respectively, as nostalgic, converse and cosmopolitan. However, those young Spanish people settled in Chile manifest greatly affected by the high degree of privatization of problems and public services existing in this country, in which it is broadly assumed that the costs of such problems and services have to be individually paid. This causes

that these young migrants, faced to this very difficult situation that is so hard to understand and accept by them, develop adaptation processes mainly characterized by the nostalgia for their origin society and the idealization of the return.

KEY WORDS

Skilled migration; adaptation; young migrants; migration processes.

1. INTRODUCCIÓN

Entre otros aspectos, el presente contexto mundial se caracteriza por las reiteradas y cada vez más frecuentes deslocalizaciones de la actividad productiva en busca de costes laborales más bajos, menor tributación y exigencias ambientales más laxas. Esta es una de las principales razones de las persistentes y frecuentes crisis e incertidumbres socioeconómicas generalizadas del globalizado y cada vez más interconectado mundo actual, así como de los preocupantes aumentos de los niveles de desempleo que ello conlleva en muchos países, incluso entre la población más cualificada en numerosos casos. Como consecuencia de ello, estamos asistiendo a un constante aumento de las migraciones en búsqueda de trabajo desde unos lugares a otros del mundo, lo que a menudo conlleva desplazamientos de población a gran distancia de la sociedad de origen (García y Verdú, 2011; Sassen, 2007).

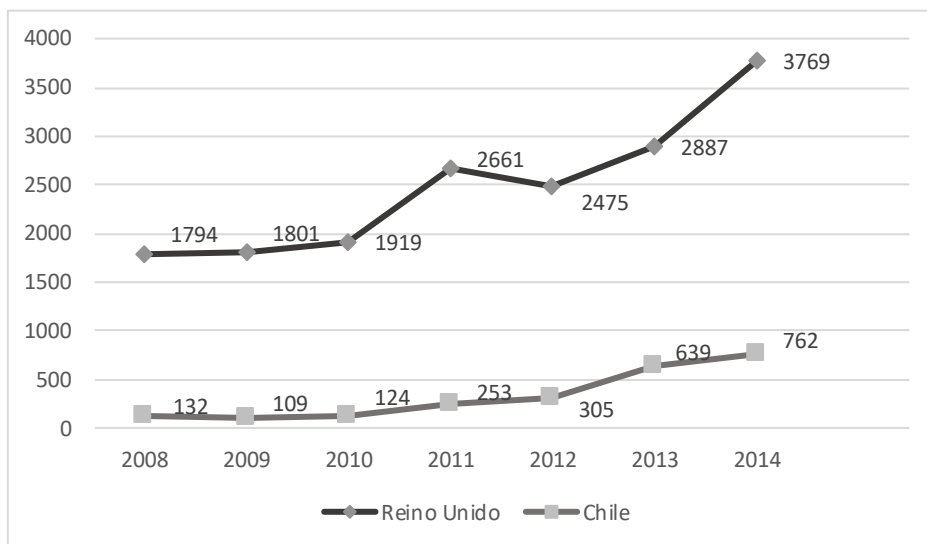
En estas circunstancias, en España, donde la crisis económica iniciada en 2008 ha golpeado con especial fuerza, se han producido en los últimos años aumentos considerables de las migraciones al extranjero. Sin embargo, a diferencia de épocas anteriores, las migraciones españolas actuales están integradas sobre todo por jóvenes con educación superior y altas cualificaciones (Santos, 2013). Esto encuentra explicación en el obsoleto tejido productivo español, marcado por el excesivo peso de sectores como el turismo y la construcción, la escasa inversión en Investigación, Desarrollo e innovación (I+D+i) y en tecnología punta, el inexistente posicionamiento industrial y un gran incremento del paro, que ya venía siendo crónico en décadas anteriores, pero que ahora está, en gran medida, originado por el pinchazo de la burbuja del sector inmobiliario y de la construcción, el cual, durante la era de preponderancia de esa burbuja (1997-2006), tenía una elevada participación en el Producto Interior Bruto (PIB) y concentraba la mayor parte de los empleos del país. Todo esto, unido al alto nivel de precariedad de una considerable parte del empleo disponible, obstaculiza la adecuada inserción sociolaboral de muchos jóvenes españoles, a pesar de su alto grado de cualificación en las habilidades demandadas por la Sociedad del Conocimiento y en las nuevas tecnologías (Pochman, 2011). De ahí, que tales jóvenes sean los principales protagonistas de la denominada migración neohispánica (Domingo, Sabater y Ortega, 2014).

Dentro de estas nuevas migraciones de jóvenes españoles cualificados

destacan especialmente las que se han dirigido al Reino Unido y a Chile (véase el gráfico 1). En primer lugar, el Reino Unido aparece como el primer país receptor, con 17.306 migrantes entre 25 y 34 años durante el periodo 2008-2014, según datos del Instituto Nacional de Estadística de España (INE-E, 2014). Entre los motivos para elegir el Reino Unido como país de destino, encontramos principalmente la idea de mejorar el nivel de inglés, los imaginarios contruidos acerca de que es más fácil encontrar mejores trabajos y con sueldos más altos que en España, y la elevada oferta de ocio y cultura que ofrece ese país (Rubio, 2013). Estas expectativas de mejora laboral y económica son adquiridas en España a través de la interacción con otras personas emigradas al Reino Unido² y de las noticias, con frecuencia distorsionadas, que ofrecen los medios de comunicación de masas (Torres, 2014). De este modo, muchas de esas personas suelen exagerar las situaciones que verdaderamente experimentan para tratar de ocultar una posible pérdida de estatus en el nuevo país, presentando así una imagen deformada de sus reales condiciones socio-laborales y económicas. Además, los medios de comunicación, en ocasiones, ofrecen un arquetipo del Reino Unido como un supuesto ‘paraíso’ para aquellos jóvenes más cualificados (Alba, Fernández y Martínez, 2013).

Por otra parte, Chile ocupaba en 2014 el tercer puesto como destino de los españoles de 25 a 34 años de edad emigrados a América (con 762 jóvenes), tras Estados Unidos (con 1.780) y Ecuador (con 1.109) (INE-E, 2014). La creciente migración de jóvenes españoles a dicho país, que (también, según cifras del INE-E) seguía aumentando en 2015 (802 jóvenes), se debe, en gran medida, a su baja tasa de desempleo: el 6,1% en 2013 (Instituto Nacional de Estadística de Chile, 2013) frente al 26,9% para ese mismo año en España (INE-E, 2013). Una situación, en gran parte, relacionada con la existencia de un sólido sector minero que representaba un 11% del PIB en 2013 (Consejo minero de Chile, 2016), y que es el principal motor de la economía chilena. En este contexto, el incremento de la migración juvenil española hacia Chile, si bien ha estado favorecido por la fuerte cercanía cultural y la inexistencia de una barrera idiomática, se debe, principalmente, a la puesta en marcha de políticas de atracción de mano de obra cualificada, por parte del gobierno de ese país, con el fin de impulsar el ciclo de crecimiento del sector minero (Rodríguez-Fariñas, Romer-Valiente e Hidalgo-Capitán, 2015).

² La aparición de nuevas formas de comunicación (redes sociales, Skype, etc.) posibilita la creación de relaciones interpersonales que vinculan a los inmigrantes, a los emigrados retornados o a los candidatos a la emigración con familiares, amigos o compatriotas, tanto en el país de origen como en el de destino, generándose, así, importantes redes migratorias (Arango, 2003).

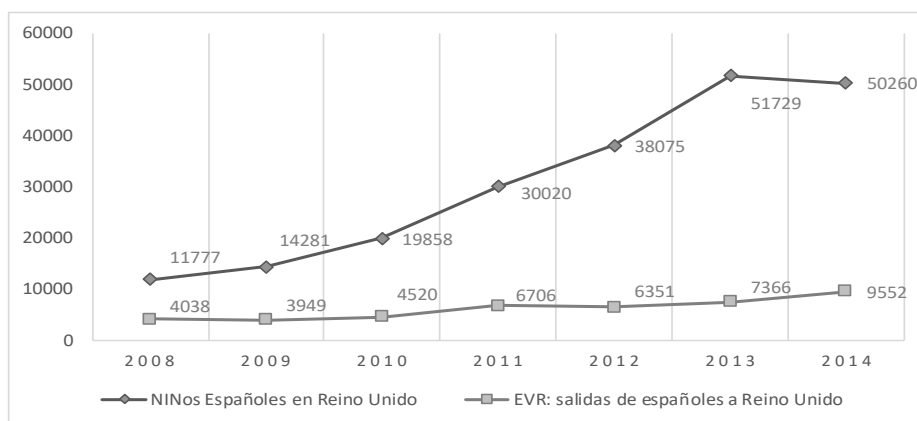
Gráfico 1. Evolución de las migraciones de españoles de 25 a 34 años de edad al Reino Unido y a Chile (2008-2014)

Fuente: Elaboración propia a partir de datos del INE. Estadística de variaciones residenciales

Desde luego, los datos ofrecidos por el Instituto Nacional de Estadística de España, mediante la Estadística de Variaciones Residenciales (EVR), el Censo Electoral de Residentes Ausentes (CERA) o el Padrón de Españoles Residentes en el Extranjero (PERE), presentan un deficiente control de las bajas correspondientes a las salidas fuera de España. Esto se debe a que las cifras oficiales sobre la emigración española están basadas en las bajas padronales, siendo necesario que los emigrados se den de alta en los consulados de España en el extranjero, lo que, en la mayor parte de los casos, no llega a hacerse por los costes burocráticos y los nulos beneficios que conlleva.

Como consecuencia de ello, tal y como indica Gonzáles-Ferrer (2013), la emigración de españoles al extranjero, desde que se inició la crisis, es superior a la que muestran las referidas fuentes estadísticas del país. Así se pone de manifiesto cuando comparamos los españoles emigrados al Reino Unido, según las cifras de la EVR y las del organismo británico NINo Registrations to Adult Overseas Nationals entering the UK, el cual registra las solicitudes anuales de 'National Insurance Number', necesario para poder ejercer un empleo de forma legal en dicho país. Esa comparación nos muestra como las cifras ofrecidas por ese organismo inglés son entre cuatro y siete veces mayores que las ofrecidas por la EVR, con una diferencia de hasta 173.518 españoles emigrados más en el periodo 2008-2014 (véase el gráfico 2).

Gráfico 2. Emigración de españoles al Reino Unido. Comparación de los datos de la EVR con los ofrecidos por NI^o Registrations to Adult Overseas Nationals entering the UK (2008-2014)

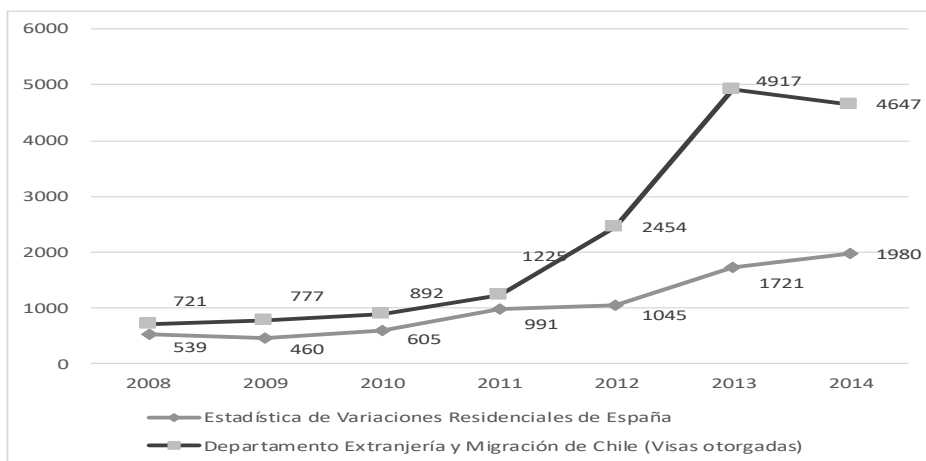


Fuente: Elaboración propia a partir de la EVR (INE-E, 2014) y del National Insurance number to adult overseas nationals entering the UK (GOV.UK, 2008-2014).

Lo mismo ocurre si comparamos las cifras proporcionadas por la EVR de España y la estadística del Departamento de Extranjería y Migración de Chile (véase el gráfico 3), basada en las visas otorgadas³. Así, las cifras del Ministerio del Interior chileno son entre dos y tres veces mayores que las que indica el INE de España.

³ Estos datos, aún sin publicar, han sido proporcionados para esta investigación por Claudia Silva Dittborn, Jefa de la Sección de Estudios en el Departamento de Extranjería y Migración del Ministerio del Interior y Seguridad Pública de Chile. Las cifras, si bien no son exactas, al corresponder la información con actos administrativos y no tratarse de personas, nos ayudan a establecer la tendencia de la emigración española en Chile de forma más objetiva, pues no omiten a los individuos no registrados en el consulado.

Gráfico 3. Emigración española a Chile. Comparación de las cifras de la EVR con las ofrecidas por el Departamento de Extranjería y Migración de Chile (2008-2014)



Fuente: Elaboración propia a partir de datos del INE (EVR) y del Departamento de Extranjería y Migración de Chile.

Pese al fuerte incremento de la migración española hacia los dos antedichos países y a otros, es necesario indicar que, si bien es cierto que han aparecido durante los últimos años diversos estudios sobre la migración juvenil española cualificada (Alba et al., 2013; Domingo et al., 2014; Gonzáles-Ferrer, 2013; Rodríguez-Fariñas et al., 2015; Rubio, 2013; Santos, 2013), apenas existen trabajos que, más allá de un análisis puramente cuantitativo, se apoyen en los propios discursos de los jóvenes migrantes para mostrar cómo experimentan sus procesos migratorios, de qué forma se inician éstos o con qué dificultades se enfrentan. Con la pretensión de llenar este vacío, el objetivo del presente artículo ha sido hacer un estudio comparativo acerca de cómo los jóvenes, con edades comprendidas entre los 25 y 35 años, construyen y experimentan sus estrategias adaptativas en dos entornos socioculturales tan diferentes como lo son el del Reino Unido y el de Chile. Para este fin se realizaron una serie de entrevistas en profundidad, encaminadas a obtener los relatos de vida de diez jóvenes residentes en el Reino Unido y de once afincados en Chile, tratándose en ambos casos de jóvenes que emigraron durante periodo 2010-2014⁴.

La información que se obtuvo mediante estas fuentes primarias fue analizada siguiendo la Grounded Theory, lo que permitió la determinación de tres categorías explicativas en la evolución de las estrategias adaptativas

⁴ En el caso de Chile se organizó, además, un grupo de discusión en el que participaron siete personas, a una de las cuales se le hizo también una de las entrevistas en profundidad.

y de aculturación de estos migrantes. Tales estrategias fueron tipificadas, respectivamente, como adaptación conversa, adaptación nostálgica y adaptación cosmopolita. De esta manera, con la utilización de dichas categorías, el presente trabajo muestra como los procesos adaptativos que experimentan estos migrantes, adquieren un matiz de naturaleza más variable en el caso del Reino Unido (donde se observan los tres tipos de adaptación estudiados), en comparación con la sociedad chilena, en la cual tales procesos alcanzan un carácter más estático (observándose principalmente la llamada adaptación nostálgica).

2. CONTEXTO Y FUNDAMENTOS TEÓRICO- ANALÍTICOS

La actual emigración juvenil española acontece en un contexto de globalización (Beck, Moreno y Borrás, 2000). Globalización que en este caso es entendida y aplicada de acuerdo con un planteamiento neoliberal, lo cual lleva a que las grandes Corporaciones Multinacionales, con la intención de reducir sus costes y obtener grandes ganancias (Añez, 2016), recurran cada vez más a la subcontratación en el extranjero o al offshore-outsourcing (Márquez y Delgado, 2011). Este tipo de subcontratación tiende a reducir fuertemente los derechos laborales de los trabajadores, a pagarles salarios más bajos y a exigirles más horas de trabajo, a la vez que a generalizar formas temporales y precarias de contratación.

La creciente proliferación de estos nuevos modos de organización del trabajo es explicada mediante los postulados de la ‘Teoría del sistema mundial’, de acuerdo con la cual Sassen (2007) indica que la expansión de la globalización económica ha generado que las empresas dispersen parte de sus tareas productivas entre diferentes países. De esta manera, antes el lugar principal para hacer esas tareas era la sede central, pero actualmente existen otros lugares ‘periféricos’ donde operan una serie de empresas subcontratadas por la sede central para la realización más barata de las mismas. Específicamente, varias empresas españolas del área de la construcción, las telecomunicaciones, la minería y la energía, cuentan con filiales en Chile y en diversos países latinoamericanos (Béjar, 2005). Igualmente ocurre en el Reino Unido, el cual en 2013 fue el país en el que las filiales de empresas españolas en el exterior generaron la mayor proporción de su volumen global de negocios, con un 14,1% (INE-E, 2015).

Estas deslocalizaciones empresariales pueden contribuir a facilitar la expatriación de trabajadores españoles cualificados a estos países; es decir, a fomentar la decisión de emigrar cuando, a la vez que tales empresas españolas comienzan a verse afectadas en el territorio nacional por la crisis económica, sus filiales en el extranjero permanecen estables o incluso crecen. Por ello, esas filiales no sólo suponen un ‘factor de atracción’ de las nuevas migraciones cualificadas, al des-localizarse o re-localizarse la producción en diferentes países, sino que, asimismo, pueden constituir un importante ‘factor de expulsión’

de mano de obra en España⁵.

En cualquier caso, la principal motivación del aumento de la emigración al extranjero de los jóvenes españoles cualificados, más que las deslocalizaciones empresariales que eventualmente pueden contribuir a canalizar esa emigración hacia determinados países, es la fuerte crisis económica sufrida en España en los últimos tiempos. Es esa crisis la causa fundamental del presente contexto de desempleo, precariedad laboral y progresiva bajada de los salarios. Todo ello ha llevado a una dramática situación, en la que los proyectos vitales de muchos jóvenes españoles altamente cualificados se ven obstaculizados, cuando estos jóvenes no se ven forzados a adaptar esos proyectos a trabajos transitorios y a formas de vida inestables (Standing, 2013). Se explica así que tales jóvenes hayan desarrollado altos grados de malestar y de rechazo a su propio país, lo cual ha llevado a que en muchos de ellos se acentúe la predisposición a emigrar al extranjero (CIS, 2012; BRIE, 2013: 12).

Una de las características de las migraciones juveniles internacionales es el efecto que provocan en las percepciones y las identidades de sus protagonistas. Así, dada la creciente interdependencia y facilidades de interconexión de la sociedad global, estos ‘nuevos migrantes’ participan en una pluralidad de espacios sociales: relaciones a través de la Internet con familiares y amigos, con otros compatriotas emigrados, con jóvenes de otros países, con personas autóctonas del país receptor, etc... Todo ello influye en sus percepciones, sus miedos y sus esperanzas, al producirse la confrontación de sus experiencias sociales de origen con las nuevas realidades encontradas en los múltiples contextos a los que acceden tras la emigración. Esto les lleva a desarrollar diferentes procesos de adaptación, los cuales van siendo construidos, deconstruidos o reconstruidos según sus interacciones en los nuevos espacios sociales en los que se insertan y las diferentes barreras que en ellos van encontrando. Se trata de procesos que, al ser tan recientes, apenas han sido estudiados, por lo que se precisan modelos explicativos capaces de reconocerlos y explicarlos.

A este respecto, un reciente modelo, que ayuda a investigar empíricamente y comprender los cambios producidos en las percepciones y las identidades de los migrantes a lo largo de sus procesos migratorios, es el propuesto por Rodríguez-Puertas (2016), en el que se diferencian tres categorías analíticas denominadas

⁵ A este respecto, en el caso del Reino Unido, el entrevistado E4 (los perfiles de los entrevistados pueden ser consultados en el apartado de metodología en las tablas 1, 2 y 3) afirmó encontrarse trabajando en una filial española de productos lácteos establecida en Leeds. También los entrevistados E7 y E10, se encontraban desempeñando sus trabajos en filiales de empresas extranjeras (en este caso de una empresa Japonesa y Alemana respectivamente). De la misma manera, de los jóvenes residentes en Chile, el entrevistado E1 se encontraba empleado en la filial española de una compañía de telecomunicaciones (se trataba de una compañía que en España se vio muy afectada por la crisis económica, llevando a una amplia parte de sus empleados a reestablecerse en Chile y México). Asimismo, los entrevistados E4 y E10, en el momento de las entrevistas, desarrollaban sus trabajos en filiales españolas constituidas en Chile, tratándose del sector de la minería, en el primer caso, y del sector de las energías renovables, en el segundo.

nativofobia, nativofilia e identidad mixta. Así, la idea de emigrar surge en un contexto desfavorable para los jóvenes, en el que se ven afectados por el malestar que les provoca la falta de expectativas y las incertidumbres vitales inherentes a su situación de parados o de empleados mal retribuidos, precarios e inestables. Esta situación les lleva a sentir una creciente nativofobia (o sea, repulsión hacia su contexto español) que da lugar al desarrollo de un fuerte discurso migratorio. Pero, esa nativofobia comienza a modificarse una vez que emigran y entran en contacto con la sociedad de destino, en la que experimentan la pérdida de sus relaciones sociales primarias (familiares y amigos) y suelen encontrar dificultades más o menos grandes para integrarse. De esta forma, la nativofobia puede evolucionar hacia una progresiva nativofilia que lleva a los emigrados a sentir nostalgia por su sociedad de partida. Esta nativofilia tiende a aumentar considerablemente cuando no se superan las barreras que los jóvenes migrantes van encontrando en la sociedad receptora, incrementándose así la posibilidad de su retorno. En cambio, la gradual superación de esas barreras puede llevar a una mayor integración en la sociedad de destino, en la que el hecho de lograr un buen y bien retribuido empleo, en concordancia con el nivel de cualificación del migrante, suele favorecer que éste desarrolle una identidad mixta, según la cual siente como si formara parte de dos sociedades: la de origen y la de llegada; incluso, puede suceder que el migrante reafirme el malestar que le llevó a abandonar España y fortalezca así sus actitudes nativofóbicas.

Las anteriormente referidas categorías configuran un modelo tridimensional que es muy adecuado para analizar y entender como acontecen las sucesivas transformaciones en las percepciones y las identidades de los jóvenes emigrados en cualquier situación, incluidos por lo tanto los antedichos casos del Reino Unido y Chile. Sin embargo, el objetivo específico de este trabajo es profundizar en los procesos a través de los que, en los dos mencionados casos, los jóvenes emigrados construyen sus estrategias adaptativas y de aculturación. A este respecto, se considera aquí que tales procesos resultan mejor entendidos mediante un modelo, también tridimensional, que distingue, respectivamente, entre estrategias adaptativas y de aculturación nostálgicas, conversas y cosmopolitas. Así, estas nuevas categorías procesuales (cuyo procedimiento de elaboración y significados se explican más adelante) enriquecen la capacidad explicativa de las del modelo anterior, al permitir conocer la manera en que los jóvenes migrantes experimentan su adaptación/aculturación, enfatizando para ello factores tales como los obstáculos y las ventajas adaptativas que presentan los entornos socioculturales de llegada (Reino Unido y Chile), las diferentes interacciones sociales que acontecen en esos entornos, los cambios que suceden en sus situaciones personales (i.e. variaciones en su estatus socioeconómico y en el bienestar social e individual percibido) y, por último, las sucesivas imágenes que construyen y deconstruyen sobre la sociedad de origen y la de destino a medida que afianzan sus proyectos migratorios. Unas imágenes que, dependiendo de cómo sean, influyen fuertemente a su vez en las decisiones acerca de si retornar o permanecer y proseguir con el proyecto migratorio.

En suma, al hacer la investigación que constituye el objeto de este trabajo,

nos basamos en una reformulación del modelo analítico propuesto por Rodríguez-Puertas (2016) en otro modelo que contempla los tres procesos adaptativos/aculturativos mencionados. Ello nos permite disponer de un marco analítico más apropiado para encarar el análisis empírico de los procesos de adaptación e inserción de los jóvenes cualificados españoles emigrados, en este caso en dos contextos socioeconómicos y culturales tan significativamente distintos como son los del Reino Unido y Chile.

3. METODOLOGÍA Y DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO DE CAMPO

3.1. Participantes

En el trabajo de campo, realizado entre marzo y junio de 2016, participaron un total de veintisiete jóvenes con edades comprendidas entre los 25 y 35 años y en posesión de título universitario, los cuales se encontraban residiendo en el Reino Unido (diez de ellos) y en Chile (diecisiete de ellos). Se ha atendido principalmente a la posesión de estudios superiores como variable principal antes que a la ocupación desempeñada. La finalidad de ello ha sido no dejar fuera perfiles importantes de la realidad de la juventud cualificada emigrada al exterior, como pueden ser las personas que han sufrido una pérdida de estatus social tras la emigración.

3.2. Técnicas de investigación

Las técnicas de investigación empleadas para la producción de los datos analizados en este trabajo han sido la entrevista en profundidad y el grupo de discusión. Así, como ya se ha dicho antes, con el objetivo de conocer cómo son los procesos migratorios y la adaptación de los jóvenes emigrados entre 2010 y 2014, se han realizado diez entrevistas a jóvenes españoles residentes en Reino Unido, y once entrevistas y un grupo de discusión a jóvenes españoles residentes en Chile (véanse las tablas 1,2 y 3).

Las entrevistas tuvieron una duración aproximada de 70 minutos, y el grupo de discusión de 90 minutos. Ambas técnicas de investigación partían de un guión cuyo objetivo era producir relatos de vida acerca de cómo los jóvenes migrantes (es decir, los informantes) experimentaban sus propios procesos migratorios, tanto en el Reino Unido como en Chile. Este guión está constituido por una serie de cuestiones que se pueden clasificar en las siguientes temáticas: perfiles socio-demográficos, experiencias de vida y de adaptación en la sociedad receptora, y percepciones sobre la posibilidad de retorno a España.

Tabla 1. Perfiles de los jóvenes entrevistados residentes en el Reino Unido

Entrevista	Sexo	Edad	Tiempo residiendo en Reino Unido	Titulación	Profesión	Experiencias migratorias previas	Nivel de estudios / Profesión de los padres
E1	Mujer	31	49 meses	Licenciatura en Farmacia	Farmacéutica manager	No ha tenido una experiencia migratoria previa	Profesión: ambos Profesores de primaria
E2	Mujer	32	36 meses	Licenciatura en Pedagogía	Profesora de idiomas	Realizó un master en Reino Unido gracias a la Beca Talentia y prácticas laborales en Tokio mediante la Beca Faro Global	Titulación: ambos Diplomados en Magisterio
E3	Mujer	26	17 meses	Diplomatura en Trabajo Social	Friegaplatos en restaurante	Realizó prácticas laborales en Francia mediante la Beca Erasmus	Profesión: padre- Profesor de secundaria/ madre-Profesora de primaria
E4	Hombre	31	25 meses	Licenciatura en Farmacia	Receptor de pedidos en fábrica de lácteos	Disfrutó de una Beca Erasmus para estudiar en Londres	Titulación: padre- Bachillerato/ madre- Licenciatura en Filología Inglesa
E5	Mujer	28	48 meses	Licenciatura en Sociología	Vendedora en pastelería	No ha tenido una experiencia migratoria previa	Profesión: padre- Funcionario de justicia/ madre-Limpiadora

Entrevista	Sexo	Edad	Tiempo residiendo en Reino Unido	Titulación	Profesión	Experiencias migratorias previas	Nivel de estudios / Profesión de los padres
E6	Hombre	27	37 meses	Licenciatura en Económicas	Trabajo de prácticas como contable en hotel	Disfrute de una Beca Erasmus para estudiar en Italia	Profesión: padre- Profesor de educación secundaria/ madre- Auxiliar de justicia desempleada
E7	Mujer	30	32 meses	Investigación y Técnicas de Mercado	Businnes analyst en empresa de automóviles	No ha tenido una experiencia migratoria previa	Profesión: ambos profesores de primaria
E8	Hombre	28	24 meses	Licenciatura en Derecho	Camarero en hotel	Disfrute de una Beca Erasmus para estudiar en Italia	Profesión: padre- Celador en hospital/ madre-responsable de tienda de comestibles
E9	Hombre	31	26 meses	Diplomado en Ciencias Empresariales	Receptor de pedidos en restaurante	No ha tenido una experiencia migratoria previa	Profesión: padre- arquitecto técnico desempleado/ madre- Auxiliar de enfermería
E10	Mujer	29	60 meses	Licenciada en económicas	Contable empresa de automóviles	Disfrute de una Beca Erasmus para estudiar en Londres	Profesión: ambos profesores de primaria

Fuente: elaboración propia

Tabla 2. Perfiles de los jóvenes entrevistados residentes en Chile

Entrevista	Sexo	Edad	Tiempo residiendo en Chile	Formación	Profesión	Experiencias migratorias previas	Nivel de estudios / Profesión de los padres
E1	Hombre	34	37 meses	Licenciado en Ciencias Políticas	Consultor de formación en compañía de telecomunicaciones	Migración interior de Granada a Madrid para trabajar en empresa de telecomunicaciones. Dicha empresa quiebra y decide trasladarse a su filial en Chile	Profesión: padre- Marino mercante/ madre-Enfermera
E2	Mujer	26	36 meses	Licenciada en Pedagogía	Profesora de educación física en escuela municipal	Beca Erasmus para estudiar en la Universidad de Chester/ trabajó como limpiadora en un hotel de Manchester	Profesión: madre- Profesora de primaria
E3	Mujer	33	26 meses	Licenciada en Psicología	Encargada selección de personal en gimnasio	Experiencia de seis meses en Londres para aprender inglés	Profesión: padre- empresario de la construcción/ madre-Auxiliar de enfermería
E4	Mujer	29	48 meses	Licenciada en Geología	Hidrogeóloga en minera de Iquique (norte de Chile)	Migraciones interiores de Bilbao a Madrid para estudiar y de Bilbao a Santander por motivos laborales	Profesión: padre- Dueño de imprenta/ madre-Ama de casa
E5	Mujer	30	36 meses	Licenciada en Psicología	Investigadora postdoctoral	Becas de investigación en Irlanda, Gales y Holanda	Profesión: padre- Mozo de almacén/ madre-Ama de casa

Entrevista	Sexo	Edad	Tiempo residiendo en Chile	Formación	Profesión	Experiencias migratorias previas	Nivel de estudios / Profesión de los padres
E6	Mujer	32	49 meses	Licenciada en Sociología	Socióloga en fundación servicio jesuita a inmigrantes	Estudió con una Beca Erasmus en Holanda y trabajo de camarera en Londres	Profesión: padre- Enfermero/ madre-Auxiliar de enfermería
E7	Hombre	29	60 meses	Arquitectura Superior	Profesor en Universidad	Estudió con una Beca Erasmus en Roma	Profesión: ambos Arquitectos superiores
E8	Hombre	35	38 meses	Arquitectura Técnica	Jefe de oficina en empresa de ingeniería	Emigró a Ámsterdam para trabajar de camarero	Profesión: ambos funcionarios de nivel A
E9	Hombre	27	27 meses	Diplomado en Trabajo Social	Asesor técnico de desarrollo comunitario en Recoleta	Beca de cooperación al desarrollo para estudiar en la Habana	Profesión: padre- Operario de telefonía/ madre- Ama de casa
E10	Hombre	35	50 meses	Ingeniería Técnica Industrial Eléctrica	Ingeniero de Proyectos en empresa de energías renovables	Emigró a Alemania por motivos laborales	Profesión: ambos regentan una panadería
E11	Hombre	31	38 meses	Arquitectura Técnica	Arquitecto técnico en oficina	Beca Erasmus para estudiar en Italia	Profesión: padre- Taxista/ madre-Ama de casa

Fuente: elaboración propia

Tabla 3. Perfiles de los jóvenes participantes en el grupo de discusión realizado en Chile

Perfil participante	Sexo	Edad	Tiempo residiendo en Chile	Formación	Profesión	Experiencias migratorias previas	Nivel de estudios / Profesión de los padres
GD1	Mujer	25	14 meses	Licenciada en Derecho	Profesional servicio país ¹	No ha tenido una experiencia migratoria previa	Profesión: ambos Médicos
GD2	Mujer	34	24 meses	Licenciada en Derecho	Coordinadora Zonal Nivel Central Propuestas País	Beca Argo-Leonardo para estudiar en Brighton	Profesión: padre-Ingeniero Electrónico Industrial/ madre- Trabajadora Social
GD3	Hombre	32	60 meses	Licenciado en Historia	Jefe territorial servicio país	Beca Erasmus para estudiar en Rotterdam y voluntariado en Budapest	Profesión: padre- Catedrático de Historia Moderna/ madre-Amia de casa
GD4	Mujer	29	37 meses	Licenciada en Geografía	Directora Regional en Fundación Superación Pobreza	Expedicionaria de la Ruta Quetzal (México) y Cooperante en Bolivia	Profesión: ambos Médicos
GD5	Mujer	31	33 meses	Licenciada en Psicología	Servicio país.	Beca de Cooperación en Chile	Profesión: padre- Técnico en telecomunicaciones/ madre-Amia de casa
GD6	Hombre	30	46 meses	Arquitectura Superior	Encargado Departamento de proyectos	Beca Erasmus en Francia	Profesión: ambos regentan una peluquería
GD7	Hombre	29	60 meses	Arquitectura Superior	Profesor en Universidad	Estudió con una Beca Erasmus en Roma	Profesión: ambos Arquitectos superiores

Fuente: elaboración propia

3.3. Procedimiento

Las entrevistas a los jóvenes residentes en el Reino Unido se hicieron mediante el programa de videoconferencias Skype, y fueron grabadas con el programa informático Call Graph. Las que se realizaron en Chile (junto con el grupo de discusión) se llevaron a cabo de forma presencial en la Universidad Alberto Hurtado en una sala habilitada para ello. El contacto con los participantes se hizo a través de anuncios en plataformas y foros de jóvenes emigrados, tales como Marea Granate, Españoles en Santiago de Chile (grupo de Facebook) y Spaniards (comunidad virtual de españoles emigrados), y mediante la utilización del método conocido como ‘muestreo bola de nieve’ (Valles, 2003); es decir, contando con la ayuda de los propios entrevistados para identificar a otros participantes próximos a ellos que tuviesen características relevantes para la investigación.

3.4. Análisis de los datos

Como ya se ha dicho, para el análisis de los datos se emplearon procedimientos propios de la *Grounded Theory*. Esta metodología, junto con el análisis comparativo entre dos países aquí llevado a cabo, ha sido de gran utilidad para ordenar la información y establecer categorías analíticas que expliquen las pautas más relevantes en los datos (Glasser y Strauss, 1967). A la información, obtenida a través de las entrevistas y el grupo de discusión, se le aplicó el método de la comparación constante, el cual posibilita el hallazgo de diferencias y semejanzas mediante el análisis de los incidentes contenidos en dichos datos (Trinidad, Carrero, y Soriano, 2006).

Asimismo, mediante la utilización del programa Atlas.Ti6, se crearon diferentes códigos sobre los que se aplicó el método de la comparación constante. A partir de ello se llegó al establecimiento de las anteriormente referidas tres categorías clave, mediante las que explicar los procesos de adaptación que desarrollan los jóvenes inmigrantes a lo largo de sus trayectorias migratorias; es decir: la adaptación conversas, la adaptación nostálgica y la adaptación cosmopolita (véase la tabla 4).

Los discursos recogidos en las entrevistas y en el grupo de discusión se fueron fragmentando en ‘incidentes’ (contenidos relevantes para el objetivo de la investigación). Luego, a partir de la aplicación del método de la comparación constante a esos incidentes, se fueron estableciendo diversos códigos sustantivos, los cuales nos ayudaron a conceptualizar el patrón social subyacente en los discursos, así como a fundamentar las susodichas categorías explicativas (véase la tabla 4.).

Tabla 4. Planteamientos teóricos y emergencia de las categorías finales

CÓDIGOS SUSTANTIVOS	CATEGORÍAS EXPLICATIVAS
Malestar social percibido (frustración, pesimismo)	Adaptación Conversa Proceso de adaptación en el que el migrante experimenta una mejora de su estatus socioeconómico. Esto le lleva a idealizar la nueva sociedad (por otorgarle la oportunidad de desarrollar un proyecto de vida estable y una mejora de su posición social) y a culpabilizar a la de origen (por la pérdida de sus relaciones primarias básicas, constituidas por la familia y los amigos). Así, reconvierte sus percepciones, identificándose con la nueva sociedad y distanciándose de la de origen.
Repulsión hacia la sociedad de origen	
Retorno percibido como fracaso	
Necesidad de emancipación familiar	
Pésimas condiciones laborales en origen (precariedad, desempleo)	
Identificación con la población de destino	
Síndrome del nuevo rico y/o del converso	
Rechazo de la sociedad de origen	
Barreras migratorias	Adaptación Nostálgica Proceso de adaptación en el que el migrante, al verse afectado por el estrés adaptativo provocado por la dificultad de superar las múltiples barreras propias del inicio migratorio, tiende a resguardarse en un grupo de confort constituido por otros españoles emigrados. Se configura así un contexto, en el que se suele idealizar la sociedad española y se intenta reproducir sus pautas, experimentándose de este modo una especie de tentativas de reterritorialización de las mismas, a la vez que se intensifican crecientemente los deseos de retornar.
Barrera idiomática	
Percepción de ser discriminado	
Arrojarse en grupo de iguales formado por otros españoles	
Tentativas de reterritorialización de las pautas sociales de origen	
Clima desfavorable	
Refugio entre la población de origen	
Idealización de la vida de origen	
Idealización del retorno	
Desadaptación a la cultura y la sociedad de origen	Adaptación Cosmopolita Proceso en el que el migrante, debido a su continua interacción con personas de diferentes países y de multitud de espacios sociales, desarrolla unas actitudes y una empatía cultural de naturaleza cosmopolita y, por lo tanto, de alcance más o menos global. Ello le permite una mayor facilidad de integración en la nueva sociedad, debilitándose así sus sentimientos de nostalgia.
Identidad múltiple (diversos espacios sociales de identificación)	
Identidad desterritorializada	
Cosmopolitismo	
Desarraigo y falta de referentes a los que aferrarse	
Proyectos de vida a corto plazo	
Empatía cultural/percepción global	

Fuente: Elaboración propia.

4. RESULTADOS

4.1. ¿Por qué emigrar? Frustración y sentimiento de exilio

Los motivos que impulsan a muchos jóvenes españoles a emigrar están estrechamente vinculados con los sentimientos de malestar y frustración que les suscita su entorno socioeconómico y relacional. Un entorno caracterizado por las altas tasas de desempleo, la precariedad laboral, las sensaciones de incertidumbre y de falta de futuro, y por la corrupción política. En tales circunstancias, estos jóvenes se ven imposibilitados de desarrollar proyectos de vida previsibles y estables (Standing, 2013), lo cual, a su vez, les impide lograr una correcta inserción social y económica e independizarse de su entorno familiar. Ello les conduce a desarrollar un discurso, de acuerdo con el cual la decisión de emigrar llega a ser vista como la única posibilidad para huir de una vida marcada por continuos vaivenes y desequilibrios:

“En España me encontraba psicológicamente mal, después de tantos años estudiando una carrera era imposible encontrar un trabajo de lo mío. Sólo encontraba trabajos informales, la mayoría con unos pocos meses de duración y con sueldos ridículos. Te das cuentas de que así no puedes avanzar, no puedes vivir por ti misma. Entonces decidí marcharme, tratar de escapar de esa situación” (E4, Reino Unido).

“Cuando terminé el máster en hidrogeología, la empresa de prácticas me ofreció quedarme, pero con un sueldo ridículo, y pensé: no, esto es un engaño, acabo de terminar los estudios y no voy a encerrarme en Madrid con este sueldo. Luego me salió otro trabajo en Santander, pero sólo por cuatro horas a la semana y un sueldo bajísimo. Entonces me dije: ya está, quedarse aquí es perder mi futuro. Y comencé a buscar empleo por todo el mundo en general” (E4, Chile).

En términos de Rodríguez-Puertas (2016), la situación de falta de empleo y de carencia de expectativas de mejora que viven en España genera en los jóvenes un discurso nativofóbico (actitud de aversión hacia su país como escenario de dicha situación), en el que destacan el pesimismo con respecto al presente y la decisión de recurrir a la emigración como forma de escapar de esas circunstancias⁶. Por lo tanto, en los dos casos aquí estudiados (migraciones

⁶ Este discurso nativofóbico hace referencia al desarrollo de sentimientos de frustración en la población joven, debido principalmente a su imposibilidad de lograr un proyecto de vida estable (como sí lo pudieron hacer, con menos dificultades, las generaciones anteriores representadas por sus padres y abuelos). Por tanto, estos sentimientos están estrechamente relacionados con el mercado laboral y el tejido productivo español, debido a que el empleo constituye el medio principal para poder alcanzar una vida estable. Por ello, los principales motivos que provocan este discurso son inherentes al mercado de trabajo (bajos niveles salariales, desempleo, temporalidad, precariedad). Sin embargo, también existen otros factores que generan este discurso, tales como la grave corrupción política que experimenta España, la devaluación de la formación universitaria, los recortes

al Reino Unido y a Chile), nos encontramos con que la principal motivación para marcharse es la búsqueda de un empleo duradero como medio para poder llevar a cabo un proyecto de vida estable. De ahí, que podamos afirmar que se trata primordialmente de migraciones laborales o económicas; es decir, como los propios jóvenes entrevistados se autodenominan, ellos son ‘exiliados laborales’. Se autoperciben de esta manera, a la vez que argumentan que se sienten exiliados y expulsados de su propio país por culpa de unos políticos que no han sabido gestionar adecuada e igualitariamente la crisis económica, que han antepuesto los intereses del capital financiero a los de los ciudadanos y los trabajadores y, en consonancia con ello, han tendido a socializar y/o cargar a los presupuestos públicos los costes de la crisis financiera a través de continuos recortes sociales:

“Siempre tienes ese sentimiento de exilio, porque, aunque me haya ido voluntariamente, estuve un año y medio buscando trabajo y sólo me salían contratos basura, así que no sé si me fui realmente por voluntad propia o casi por obligación, por huir de un país donde los gobiernos gestionan una crisis recortando al ciudadano y ofreciendo unos salarios de risa” (E4, Chile).

“Me siento exiliado, no me he venido al Reino Unido por gusto, y mucho menos por aventura como comentan algunos políticos que quieren tapar esta realidad. He emigrado porque en España no progresaba, estaba estancado. Creo que los políticos son los principales culpables de esta crisis, gobiernan un país que se queda sin jóvenes y, en vez de aplicar soluciones, siguen permitiendo que muchos profesionales estén trabajando gratis con contratos de prácticas o con sueldos irrisorios. Con este panorama ¿no nos vamos a considerar exiliados?” (E9, Reino Unido).

4.1. Procesos de adaptación de los jóvenes migrantes: de la discriminación idiomática en el Reino Unido a la xenofilia hacia lo europeo-occidental en Chile.

En el caso de los jóvenes migrantes en el Reino Unido, uno de los principales obstáculos que encuentran, al entrar en contacto con la población autóctona, es la barrera del idioma y la percepción de discriminación vinculada a la misma. Así lo evidencian las palabras de los propios entrevistados:

“No me siento bien aceptada, pero no por ser inmigrante o española, es simplemente porque mi nivel de inglés no es bueno. Los ingleses no soportan que no pronunciemos bien, y están acostumbrados a que todo el mundo hable bien su idioma. Entonces no se esfuerzan en comprenderte, ni en hacerse

en I+D, entre otros. Estas circunstancias contribuyen a generar un estado de profundo malestar social entre los jóvenes, del que éstos tienden a responsabilizar a la mala situación socioeconómica del país y, especialmente, a sus gobernantes. Manifestaciones de esto se han revelado en distintos movimientos de protesta juvenil como Juventud Sin Futuro o Marea Granate.

comprender, en el tema del idioma son muy discriminatorios, te apartan” (E3, Reino Unido).

“Una vez en el metro estaba hablando por el móvil con un amigo de España y un hombre, al escucharme hablar en español, me recriminó, me dijo que era una falta de educación. Son cosas que, en lugares tan cosmopolitas como Londres, no esperas que lleguen a pasar” (E10, Reino Unido).

Superar la barrera idiomática es un paso fundamental para adaptarse al país receptor y debilitar los ‘sentimientos de nostalgia’. Estos sentimientos, que están muy relacionados con la aparición de actitudes nativofílicas, surgen como estrategia de defensa ante el estrés adaptativo que, frecuentemente, provocan las barreras aparecidas al inicio migratorio. El afianzamiento de tales actitudes puede conllevar el desarrollo de un discurso de retorno. A menudo, la no superación de las barreras migratorias iniciales se debe a la ausencia de una interacción continua y fluida con la población del país de llegada; una situación en la que, en muy gran medida, influyen las largas jornadas de trabajo que dificultan las relaciones entre inmigrantes y autóctonos fuera del ámbito laboral:

“El problema es que es difícil practicar el inglés, porque las jornadas de trabajo son largas y agotadoras, y la vida se convierte en una rutina que consiste en trabajar, ir a casa para descansar, y al día siguiente lo mismo. Apenas encuentras tiempo para relacionarte con los demás fuera del trabajo” (E2, Reino Unido).

Otro obstáculo adaptativo, encontrado por los jóvenes españoles migrantes en el Reino Unido, es el de la meteorología. Esto se debe al gran contraste existente entre el clima soleado propio de España y el clima frío y nublado del Reino Unido, lo que, con cierta frecuencia, provoca trastornos emocionales como la llamada ‘depresión estacional’. Así, el frío, las continuas lluvias y la escasez de luz característica de Gran Bretaña influyen en el estado anímico de estos jóvenes, llevándoles ocasionalmente al desánimo y a la depresión:

“Es difícil vivir en una ciudad como esta, hace mucho frío y siempre está muy nublado, te pasas muchos meses sin ver el sol, parece una tontería, pero, cuando llevas así mucho tiempo, te comienza a afectar psicológicamente a tu propia autoestima, llega a ser frustrante” (E5, Reino Unido).

De manera similar, el conflicto entre las expectativas que llevan a estos jóvenes a emigrar y lo que efectivamente encuentran en el país receptor puede generar también una influencia negativa en sus estados anímicos. Esto ocurre, por ejemplo, cuando se produce una pérdida de estatus social tras la emigración, o cuando la realidad encontrada es percibida como similar o peor que la dejada atrás, marcada por el desempleo, la precariedad, los bajos salarios, las largas jornadas de trabajo, etc...

“La verdad es que vine pensando en encontrar otra vida, pero te das cuenta que la mayor parte de españoles que viven aquí se encuentran en una situación precaria. El que no está fregando platos está como yo: de mozo de almacén y con un sueldo muy ajustado. Eso sí, al menos tenemos un trabajo, estamos aprendiendo un idioma y nos hacemos más fuertes que los que se han quedado en España” (E4, Reino Unido).

Igualmente, también influyen las diferentes percepciones socio-afectivas con las que se produce la inserción. Así, cuando emergen las diferentes barreras propias del proceso migratorio, si estos jóvenes migrantes no han sido capaces de reconstruir entornos de confort similares a los que poseían en la sociedad de origen (representados por sus contextos familiares y los grupos de iguales, en el seno de los que desarrollaban sus relaciones sociales primarias y construían su autoidentidad), entonces, desde la distancia que supone su situación de emigrados, suelen vincularse mentalmente a esos ámbitos de confort perdidos, apareciendo, de esta manera, fuertes sentimientos de nostalgia y añoranza.

La combinación de todos o parte de estos factores, que inciden en los procesos adaptativos de los jóvenes migrantes, puede desembocar en lo que en este trabajo se ha tipificado como la ‘adaptación nostálgica’ (véase la figura 1). Se trata de una situación en la que estos jóvenes, ante sus dificultades para hacer frente a las sólidas barreras migratorias que encuentran, despliegan una estrategia de aculturación marcadamente separada o segregada (Berry, 1997)⁷. Así, como defensa ante el estrés y la inseguridad que experimentan tras su llegada a la sociedad de destino, tienden a buscar protección o refugio en un grupo de iguales constituido principalmente por otros españoles emigrados. De ahí, que este proceso adaptativo se haya tipificado aquí como ‘nostálgico’, ya que, a través de él, los jóvenes migrantes tratan de realizar una especie de reterritorialización del mundo de sus orígenes, pues, junto con sus compatriotas emigrados en similares circunstancias, tienden a construir y reproducir unos espacios sociales en los que, reiteradamente, aparece la imagen de España como cultura y sociedad idealizadas, como el ‘lugar al que volver’. Esta forma de adaptación les genera una continua ansiedad que potencia en ellos el discurso del retorno:

“A veces nos reunimos todos los españoles en algún bar, y la verdad es que siempre terminamos hablando de lo mal que estamos aquí, y lo bueno que teníamos allí. Porque en España al menos no estábamos solos, teníamos a los amigos y a la familia que siempre son un gran apoyo. Por eso en el fondo todos queremos volver” (E5, Reino Unido).

⁷ Siguiendo a Berry (1997), se trata de una estrategia de aculturación, en la que estos jóvenes inmigrantes deciden mantener las costumbres de la cultura española, sin adoptar los patrones culturales de la nueva sociedad.

A su vez, esta idealización de España, así como el deseo de retornar que tanto alimenta, acaban siendo otra fuente de frustración y de estrés; sobre todo, por la constatación de lo muy problemático que sería volver en la difícil situación económica que atraviesa actualmente el país.

Sin embargo, no todos los jóvenes españoles emigrados al Reino Unido desarrollan este tipo de procesos de adaptación. Hay también otro significativo grupo de ellos cuyas trayectorias pueden ser etiquetadas mediante lo que en este trabajo se ha denominado la ‘adaptación conversas’ (véase la figura 1). En este caso, se trata de jóvenes que, tras emigrar al Reino Unido, han experimentado una mejora de su situación socioeconómica y personal, en comparación con la gran mayoría de compatriotas que se encuentran en dicho país desarrollando trabajos de carácter más precario. Esto hace que algunos de estos jóvenes traten de distanciarse, e incluso de renegar, de su sociedad de origen y de los demás españoles migrantes situados en una peor posición que ellos en la jerarquía social del país receptor. De esta manera, al ver sus expectativas migratorias cumplidas y percibir que han mejorado socioeconómicamente con respecto a cómo estaban en España, comienzan a experimentar lo que puede ser conceptualizado como el síndrome del nuevo rico y/o del converso. De acuerdo con ello, tienden a enfatizar su nueva posición social y a asimilarse con las clases medias o las personas bien situadas en la sociedad británica, con las que pretenden compartir estatus social:

“He dejado de sentirme española, me considero cien por cien británica, los españoles son un gueto que no aguanta el trabajo duro. Vienen y no progresan, se conforman con los peores trabajos en hoteles y bares. Yo he trabajado duro desde que llegué. Por eso ahora soy una especie de jefa, de mandamás en mi trabajo, y por eso me aceptan en este país, porque aportó más que muchos españoles” (E1, Reino Unido).

En suma, esta ‘adaptación conversas’ conlleva que la persona migrante acepta su nueva posición social y acaba asumiendo las pautas de la sociedad donde se ha establecido, a la vez que termina relegando las de su sociedad de origen. A este cambio contribuye sobremanera el hecho de que dicha persona haya conseguido desarrollar en el país receptor (en este caso, el Reino Unido) un proyecto de vida estable y relativamente exitoso, lo que la induce a culpabilizar a su país de origen (España) por haberle impedido realizar tal proyecto y llevado a su nueva situación, lejos de sus grupos de confort primarios (familia y amigos).

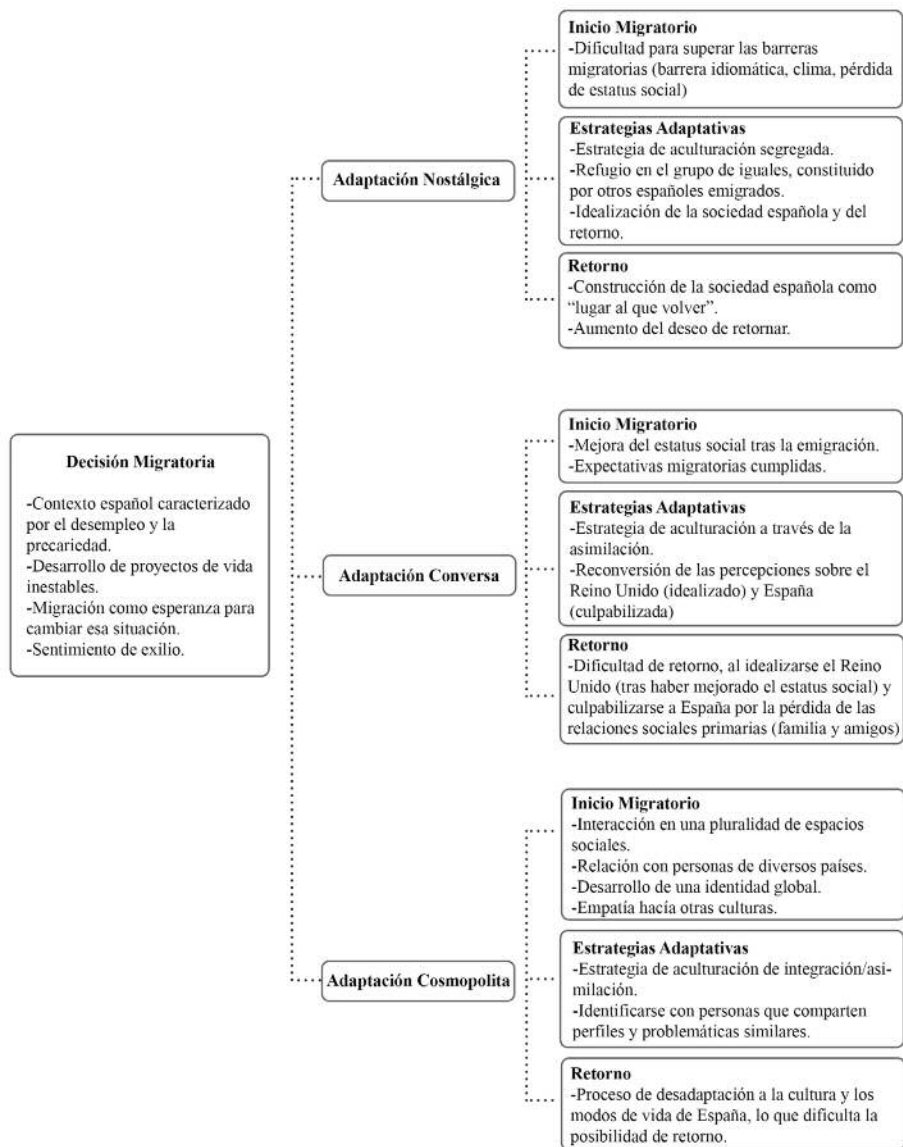
En último lugar, dentro de los procesos adaptativos observados en los jóvenes migrantes en el Reino Unido, encontramos la denominada en este estudio como ‘adaptación cosmopolita’ (véase la figura 1). Como su nombre indica, hace referencia a aquellos jóvenes que, en su proceso migratorio, han conocido y se relacionan con otros migrantes procedentes de muy diversos países, con lo cual han entrado en contacto con múltiples espacios sociales y culturales, desarrollando así la percepción de pertenecer a una especie de ‘comunidad global’.

“Londres es una ciudad muy cosmopolita, conoces a otros jóvenes que vienen de mil lugares diferentes: de Alemania, Grecia, Finlandia, americanos, italianos (...), entonces estos contactos te hacen generar una identidad compuesta por todas estas personas que van apareciendo en tú vida. Así, tu identidad, tu mundo, es cada vez algo menos español y más universal, es difícil de explicar” (E10, Reino Unido).

Se trata, pues, de una serie de jóvenes migrantes que, tras permanecer un largo periodo fuera de su país de origen, han sufrido una desadaptación a la forma de vida y la cultura del mismo. Este proceso debilita los sentimientos de añoranza que pueden desembocar en una ‘adaptación nostálgica’ y, además, les ayuda a superar de forma gradual las diferentes barreras migratorias. Por ello, estos jóvenes comienzan a adoptar una identidad conformada por sus experiencias en España y por sus nuevas vivencias en un mundo más abierto y cosmopolita, en el que entran en contacto con multitud de espacios sociales (ámbito laboral, grupo de iguales, espacios de ocio, relaciones con amigos y familiares a través de la Internet, etc.) y de personas procedentes de muy diversas partes del mundo. Todo ello les lleva a no sentirse aferrados a un único lugar y a desarrollar una especie identidad global o, como ellos mismos dicen, a sentirse ‘ciudadanos del mundo’.

En estas circunstancias, tales jóvenes españoles suelen mostrar una empatía cultural que les permite una mayor facilidad para relacionarse con coetáneos procedentes de otros países, así como comprender sus valores y puntos de vista. Como consecuencia de ello, acostumbran a ser más abiertos a la hora de conformar sus grupos de iguales, mostrando una fuerte identificación con otros jóvenes migrantes de distintos lugares y culturas del mundo que también residen en el Reino Unido, con los que comparten perfiles y problemáticas parecidas.

“Al pasar mucho tiempo aquí te das cuenta que hay muchas personas de todo el mundo que comparten una especie de situación, de cultura en común. Muchos jóvenes, que han venido de Grecia, Italia (...) y que están aquí tratando de conseguir una vida que no encuentran en sus países. Son personas que te aportan mucho. Es como si conocieras un pedacito de cada país”. (E10, Reino Unido).

Figura 1. Procesos de adaptación en los jóvenes españoles migrantes al Reino Unido

Fuente: Elaboración propia

Como hemos visto, los jóvenes españoles emigrados al Reino Unido desarrollan, principalmente, tres tipos de procesos adaptativos. Algo que, como explicaremos a continuación, no ocurre entre aquellos de dichos jóvenes desplazados a Chile, los cuales cuentan con una importante ventaja adaptativa. Esto es así porque existe en ese país un alto grado de xenofilia racializadora hacia los europeo-occidentales, a partir de lo que se construye una imagen social positiva sobre ellos.

En realidad, en Chile hay una gran aceptación de unos migrantes y un fuerte rechazo de otros. Esto se patentiza en estudios recientes como *BITACORA SOCIAL II: ¿Aceptación o discriminación en Chile?* (Ubilla, Avaria y Hernández, 2015: 4)⁸, en el que se muestra como la imagen que tienen los chilenos de los inmigrantes varía dependiendo de los países de origen de éstos. Así, se observa como los migrantes que agrupan los mayores porcentajes de chilenos con una mala o muy mala imagen de ellos son los bolivianos (34%), los peruanos (30%) y los colombianos (22%). Sin embargo, los brasileños (84%), los alemanes (76%), los norteamericanos (75%) y los españoles (74%) componen el grupo de migrantes mejor percibidos por la sociedad chilena. De esta forma, dicha sociedad muestra un imaginario social en el que se observa una peor imagen de aquellos ciudadanos con los que se comparten fronteras, al mismo tiempo que se idealiza a los que vienen de Europa o Norteamérica. Esta discrepancia es percibida incluso por los propios entrevistados que residen en Chile:

“Aquí como español me valoran mejor que a los de otras nacionalidades. Aquí hay niveles de inmigrantes, mi novia por ejemplo es boliviana y ella sí ha sido discriminada. Un español siempre va a ser, entre comillas, mejor visto que un argentino, y un argentino o un uruguayo siempre van a ser mejor vistos que un mexicano, y un mexicano que un colombiano, un colombiano mejor que un peruano, y un peruano mejor que un boliviano. Por lo tanto, hay niveles. Es muy fácil, si eres blanco bien, si no lo eres mal, esa es la norma”. (E1, Chile).

La fuerte xenofilia racializadora hacia los inmigrantes procedentes de determinados países, manifestada por la sociedad chilena, está estrechamente relacionada con la gran admiración de una gran parte de esa sociedad hacia diversas sociedades en ámbitos como la educación, la economía, los estilos de vida, etc. Así, investigaciones, como la realizada por Aguayo (2011), muestran que los países considerados por los chilenos como superiores son los que cuentan con elevados niveles culturales y educativos, como son los Estados Unidos y una serie de estados europeos, entre los que destacan Alemania, España, Italia, Francia e Inglaterra. La admiración hacia las personas de estos

⁸ En dicho estudio se entrevistó a un universo de Chilenos (hombres y mujeres mayores de 18 años) habitantes de las 73 comunas urbanas con más de 50 mil personas que representan el 70.9% del total del país.

países conlleva la idealización de ciertos aspectos de su fenotipo⁹, tales como tener mayor altura, ojos claros, piel blanca, etc. Asimismo, los estereotipos positivos, asociados a las conductas de quienes se admira, suelen ser atribuidos a sociedades y culturas distantes como la norteamericana o las europeas, mientras que los estereotipos negativos, desarrollados con respecto a quienes se rechaza, tienden a ser asociados a las personas de los países próximos o colindantes, como es el caso de los inmigrantes procedentes de Bolivia o Perú (Baeza, sin fecha). En suma, esta xenofilia, que idealiza culturas como la europea, genera que el inmigrante español suela ser bien percibido, ya que se considera una aportación positiva para el país, lo que hace que el proceso de adaptación y superación de los obstáculos que encuentra este inmigrante sea más fácil.

Siguiendo a Abdelmalek Sayad (2006, 2010), se podría apuntar la tesis de que la mencionada xenofilia racializadora hacia lo occidental es una muestra de que la emigración constituye una especie de prolongación de la pasada relación colonial de desigualdad y dominación entre España y Chile. Una relación, en la que la antigua metrópoli sigue suscitando una valoración claramente positiva en el imaginario de los anteriormente colonizados. A este respecto, aunque verificar esta tesis es una tarea que excede los límites de este trabajo, es evidente que el hecho de que la sociedad chilena tienda a jerarquizar sus imágenes y percepciones sobre los diferentes colectivos de migrantes residentes en el país recuerda mucho a lo que Quijano ha conceptualizado como ‘la colonialidad del poder’¹⁰. Y, en esta jerarquización, los migrantes de los países occidentales más avanzados (y en particular los españoles) ocupan, como se ha dicho antes, un destacado lugar.

“Los españoles y los inmigrantes europeos en general contamos con cierta discriminación positiva. Se nos percibe como más competentes, más capaces. Eso no les pasa a los migrantes que vienen de Colombia, de Haití, de Perú”. (E5, Chile).

Pero, aunque existe una facilidad adaptativa para los jóvenes españoles residentes en Chile, ello no impide que estos jóvenes tengan dificultades a la hora de desarrollar sus estrategias de aculturación a través de la asimilación o integración en la sociedad chilena¹¹ (Berry, 1997). Esto ocurre debido a

⁹ El fenotipo hace referencia a las cualidades físicas observables en un organismo, incluyendo su morfología y fisiología, así como a la conducta ‘buena’ o ‘mala’ que se le atribuye por el hecho básico de tener dichas cualidades. Especialmente, cuando esto se produce en el caso de una persona, se experimenta una especie de ‘naturalización’ de esa conducta.

¹⁰ “La colonialidad del poder establecida sobre la idea de raza debe ser admitida como un factor básico en la cuestión nacional y del Estado-nación. El problema es, sin embargo, que en América Latina la perspectiva eurocéntrica fue adoptada por los grupos dominantes como propia y los llevó a imponer el modelo europeo de formación del Estado-nación para estructuras de poder organizadas alrededor de relaciones coloniales” (Quijano, 2000: 238).

¹¹ “La colonialidad del poder establecida sobre la idea de raza debe ser admitida como un factor básico en la cuestión nacional y del Estado-nación. El problema es, sin embargo, que en América Latina la perspectiva eurocéntrica fue adoptada por los grupos dominantes como propia

importantes diferencias culturales a la hora de percibir el ocio, relacionarse y construir el grupo de iguales entre los españoles y los chilenos, como así es explicado por los siguientes entrevistados:

“Vivimos el ocio de forma totalmente diferente, ellos pasan el fin de semana encerrados en casa o haciendo un asado, es su principal forma de ocio, mientras que el español es más callejero, de moverse. Eso crea una fuerte separación y una gran dificultad para entablar amistad, además de que no te dejan entrar a sus círculos de amistades” (E10, Chile).

“Aquí la gente forma su grupo de amigos de forma muy exclusivista en la época de la universidad y del colegio, y los mantiene de por vida. Si tú no estuviste en esos círculos te quedas fuera. Tiene que ver mucho con la cultura de aquí, entonces tienes muchos espacios donde te empiezas a sentir fuera. Cualquier construcción de amigos que trates de hacer aquí nunca llega a ser igual que la que tenías en España”. (E1, Chile).

A estas dificultades de relación con la población autóctona hay que sumarles la percepción de una continua pérdida de bienestar social experimentada por los jóvenes emigrados. Percepción que tiene que ver con hechos de la sociedad chilena como la privatización de la asistencia sanitaria y del sistema de pensiones, las pésimas condiciones laborales, la contaminación ambiental, la existencia de un fuerte clasismo y una grave pobreza social, etc. Se trata de rasgos comunes de una sociedad anclada en un fuerte neoliberalismo de mercado, en la que se han privatizado los costes del afrontamiento de servicios públicos esenciales como la sanidad o la educación (Mayol y Azócar, 2011), asumiéndose que éstos han de ser encarados y costeados a nivel individual. Ello ha provocado un fuerte incremento del malestar social y psicológico, convirtiéndose Chile en la actualidad en uno de los países con mayores índices de depresión y suicidios (Mayol y Azócar, 2011). Este dramático entorno provoca que los jóvenes españoles residentes en el país desarrollen principalmente una adaptación nostálgica (véase la figura 2), a la vez que, como estrategia de defensa, suelen seguir formas de aculturación marcadamente separadas o segregadas (Berry, 1997).

“Reconozco que los españoles que estamos aquí, actuamos como un gueto, nos juntamos con otros españoles, vamos a bares de españoles donde sólo hay españoles, y principalmente hablamos desde una perspectiva de desánimo; sobre todo, por el malestar que vivimos aquí. Todos estamos de acuerdo en que queremos marcharnos, no se puede tener una vida para siempre en Chile” (E7, Chile).

El inicio migratorio de estos jóvenes es autopercibido positivamente, destacándose en él factores como el desarrollo profesional y la estabilidad. Esto

y los llevó a imponer el modelo europeo de formación del Estado-nación para estructuras de poder organizadas alrededor de relaciones coloniales” (Quijano, 2000: 238).

es debido a que, a diferencia con lo que ocurre en el contexto español, el nuevo entorno migratorio les ha brindado la oportunidad de consolidarse laboralmente. Pero, una vez que afianzan sus proyectos migratorios, tras pasar una etapa en Chile (normalmente en torno a los tres años de permanencia), surge en los jóvenes migrantes un fuerte conflicto provocado porque la evidente mejora de su situación laboral choca con su, cada vez mayor, consciencia acerca de la merma de los servicios de bienestar social que han experimentado después de su salida de España.

“Al principio estaba feliz por poder desarrollarme profesionalmente, pero con el tiempo te das cuenta de que no se puede asumir Chile como país para vivir de por vida, cuando sabes que las condiciones sociales son pésimas es complicado. Sabes que si un día te atropella un coche, te va a quedar una deuda de por vida, que si tienes cáncer te va a quedar una deuda, y si no te salvas, la pagará tu familia. Cuando piensas en este sistema social te dices a ti mismo: prefiero volver a España. Puede que no encuentres trabajo de lo tuyo, pero si tienes problemas de salud no te vas a endeudar. Y también está el tema de la jubilación, aquí a un profesor no le queda nada de jubilación, sobreviven como pueden” (E2, Chile).

Todos estos factores negativos (sistema sanitario y educación privatizados, existencia de un fuerte clasismo y pobreza social, débil sistema de jubilación, etc.), consecuencia del fuerte neoliberalismo en el que se asienta la sociedad chilena, están generando que muchos de los jóvenes profesionales españoles residentes en el país decidan re-emigrar a otro lugar o retornar. Ante tal estado de cosas, un significativo número de estos jóvenes desarrolla una adaptación nostálgica, de acuerdo con la cual comienzan a construir un ‘plano ideal’, en el que se enfatiza la idea de que España está experimentando una mejora económica y laboral, y que, debido a sus experiencias profesionales adquiridas en Chile, si retornan, no tendrán grandes dificultades en encontrar un empleo. Esta idealización contribuye a potenciar el desarrollo de un discurso del retorno que no siempre es congruente con la situación socioeconómica y laboral que realmente se vive en España. En cualquier caso, los que se deciden a volver suelen hacerlo imbuidos de una mayor conciencia social sobre la necesidad de trabajar por la defensa de los servicios e instituciones públicas en España:

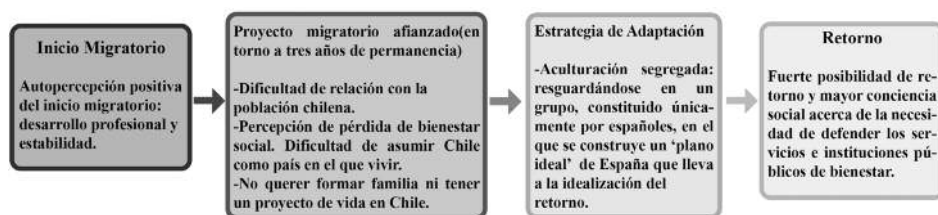
“El haber tenido esta experiencia en Chile me hace saber el valor que tiene una sanidad y una educación públicas. La gente que se ha quedado en España no tiene ni idea, yo tengo claro que me vuelvo para luchar, para no permitir que nos sigan quitando calidad de vida. Lo comentamos el otro día un grupo de españoles que nos volvemos: vinimos corderos pero volvemos leones”. (E6, Chile).

Por lo tanto, los problemas derivados de la privatización neoliberal de los servicios sociales básicos han causado que, a diferencia de lo que ocurre con los emigrados al Reino Unido, la mayor parte de los jóvenes españoles inmigrantes en Chile desarrollen, sobre todo, una adaptación caracterizada por la nostalgia

y el deseo de retornar. Un factor, a través del que se evidencian las diferentes percepciones de tales jóvenes en torno a ambos países, es el hecho de tomar la decisión de tener un hijo y formar una familia. Así, mientras que en el Reino Unido esa decisión sería un síntoma de adaptación exitosa que debilitaría el discurso nostálgico del retorno, en cambio, en Chile, aunque la decisión de ser padres venga acompañada de una estabilidad económica, el hecho de adoptarla supone un claro incentivo para plantearse retornar. Principalmente, esto es debido a no querer educar a los hijos en una sociedad en la que prepondera la privatización de lo público, con el consiguiente incremento de las desigualdades sociales que ello conlleva:

“Hemos tenido un hijo aquí en Chile, nos va muy bien económicamente y por eso nos animamos a tenerlo. Pero es algo que nos ha llevado a decidir marcharnos, no queremos criar a nuestro hijo en una sociedad tan clasista y desigual. Además, tendríamos que asumir una educación privada de peor calidad y con unos precios desorbitados. Ya hemos decidido la vuelta, aunque nos suponga abandonar la estabilidad que tenemos aquí y volver a la incertidumbre de España” (GD3, Chile).

Figura 2. Proceso de adaptación nostálgica seguido por los jóvenes españoles residentes en Chile



Fuente: elaboración propia

5. CONCLUSIONES

Como se ha constatado en este trabajo, los procesos de adaptación de los jóvenes españoles migrantes son complejos y dependen de múltiples factores, tales como el adecuado conocimiento del idioma, la habituación al clima, la posición social adquirida en la sociedad de destino, la interacción con la población autóctona, etc. Se ha comprobado que, en el caso de Reino Unido, esta adaptación adquiere un carácter más versátil, pudiendo el migrante desarrollar tres tipos de procesos adaptativos: el nostálgico, el converso, y el cosmopolita. De esta manera, el migrante, puede sufrir una adaptación dificultosa, en la que es incapaz de superar todas o parte de las múltiples barreras propias del inicio migratorio. Ello le suele llevar a tratar de refugiarse en un grupo de iguales formado por compatriotas, en el que continuamente se idealiza el deseo de retornar, desarrollando, así, una adaptación nostálgica. O, por el contrario, puede

experimentar una mejora de su posición socioeconómica tras la emigración, idealizando la nueva sociedad, por haberle permitido conseguir el tan ansiado proyecto de vida estable, y culpabilizando a su país de origen por la pérdida de sus grupos de confort primarios (familia y amigos). El emigrado sigue, en este caso, una adaptación conversiva, identificándose con la nueva sociedad y alejándose de la de origen. Asimismo, el migrante puede adquirir una mentalidad cosmopolita y global, generada tras una continua interacción con personas de diferentes países y en una pluralidad de espacios sociales, integrándose de esta forma más fácilmente en la nueva sociedad, en la que desarrolla una empatía hacia los otros migrantes de otras culturas del mundo (adaptación cosmopolita).

Sin embargo, en el caso de los jóvenes españoles emigrados a Chile, el fuerte malestar provocado por la privatización de los costes de los servicios sanitarios y educativos (con una acentuada tendencia a responsabilizar a los individuos del pago de esos costes) ha generado que estos jóvenes desarrollen, principalmente, un proceso de adaptación caracterizado por la nostalgia y la idealización del retorno. Así, aunque al principio de sus proyectos migratorios muestran una actitud positiva, resaltando hechos como la estabilidad laboral y la mejora profesional conseguidas en el país receptor, una vez que afianzan sus proyectos (en torno a los tres años de permanencia), comienzan a tomar consciencia de las pérdidas en materia de bienestar social que han sufrido tras su salida de España. Asimismo, constatan el fuerte clasismo y la situación de grave pobreza social, contaminación ambiental, débil sistema de jubilación, altos índices de malestar y suicidios, etc. existente en Chile. Ante este estado de cosas, muy difícil de entender y aceptar para ellos, tratan de protegerse resguardándose en las relaciones con otros españoles, a la vez que construyendo un imaginario social, en el que aparece la idea del retorno como una opción factible y segura, aún cuando ello suponga abandonar la estabilidad conseguida en el país receptor. Este comportamiento es producto del choque entre la socialización anterior que han tenido en el contexto español, con mayor presencia del Estado de Bienestar, y las negativas experiencias y dificultades percibidas y/o vividas por ellos en el marco del modelo neoliberal de mercado imperante en Chile.

6. BIBLIOGRAFÍA

- ALBA, S., FERNÁNDEZ, A. y MARTÍNEZ, U. (2013): "Crisis económica y nuevo panorama migratorio en España", *Fundación Primero de Mayo*, 65, pp. 5-58.
- AÑEZ, C. (2016): "Flexibilidad laboral: ¿fin del trabajo permanente?", *Telos*, 18(2), pp. 250-265
- ARANGO, J. (2003): "La explicación teórica de las migraciones: luz y sombra", *Migración y desarrollo*, 1(1), pp. 1-30
- BAEZA, M.A. (Sin fecha): *Imaginarios sociales de la desconfianza en Chile. Aproximación sociológica desde la xenofilia y la xenofobia*. Disponible on-line: http://actacientifica.servicioit.cl/biblioteca/gt/GT6/GT6_BaezaR.pdf
- BECK, U., MORENO, B., y BORRÁS, M. R. (1998): ¿Qué es la globalización?,

- Barcelona, Paidós
- BÉJAR, R. C. (2005): “Inversiones directas españolas en América Latina 2000-2004: situación y perspectivas”, Documentos CIDOB. América Latina, (5) 1, pp. 7-76
- BERRY, J. W. (1997): “Immigration, acculturation, and adaptation”, *Applied Psychology: An International Review*, 46, pp. 5-68
- BRIE (2013): 32ª Barómetro del Real Instituto Elcano, Madrid. Disponible on-line: http://www.realinstitutoelcano.org/wps/wcm/connect/e53113804ea555429fa8ffb5284b5e68/32BRIE_Prensa_Febrero2013.pdf?MOD=AJPERES&CACHEID=e53113804ea555429fa8ffb5284b5e68
- CIS (2012): Estudio nº 2.932. Disponible on-line: http://www.cis.es/cis/opencm/ES/1_encuestas/estudios/ver.jsp?estudio=12564
- CONSEJO MINERO DE CHILE (2016): Minería en cifras. Disponible on-line: <http://www.consejominero.cl/wp-content/uploads/2016/08/Mineria-en-Cifras-Agosto-2016.pdf>
- DOMÍNGO, A.; SABATER, A. y ORTEGA, E. (2014): “¿Migración neohispánica? El impacto de la crisis económica en la emigración española”, *EMPIRIA: Revista de Metodología de Ciencias Sociales*, Madrid, 17 (29), pp. 39-66
- GARCÍA, J. T. y VERDÚ, A. D. (2011): “La sociología del sistema mundial como herramienta para el análisis multifactorial de las migraciones internacionales”, *OBETS: Revista de Ciencias Sociales*, 6, pp. 219-244
- GLASER, B. y STRAUSS, A. (1967): *The Discovery of Grounded Theory: Strategies for Qualitative Research*, New York, Aldine Publishing Company
- GONZÁLEZ-FERRER, A. (2013): “La nueva emigración española. Lo que sabemos y lo que no”, *Zoom Politico*, 18, pp. 1-18
- GOV.UK (2008-2014). National Insurance number allocations to adult overseas nationals entering the UK. Disponible on-line: <https://www.gov.uk/government/collections/national-insurance-number-allocations-to-adult-overseas-nationals-entering-the-uk#related-publications>
- INE-E (INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA DE ESPAÑA) (2013): Encuesta de Población Activa. Disponible on-line: http://www.ine.es/prensa/epa_tabla.htm
- INE-E (INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA DE ESPAÑA) (2014): Estadística de Variaciones Residenciales. Bajas por país de destino y edad. Disponible on-line: http://www.ine.es/jaxi/Tabla.htm?path=/t20/p307/a2014/l0/&file=a2_30.px&L=0
- INE-E (INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA DE ESPAÑA) (2015): Estadística de Filiales de Empresas Españolas en el Exterior. Año 2013. Disponible on-line: <http://www.ine.es/prensa/np929.pdf>
- INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA DE CHILE (2013): Empleo trimestral. Disponible on-line: http://www.ine.cl/canales/chile_estadistico/mercado_del_trabajo/nene/cifras_trimestrales_NDE_2013.php
- MÁRQUEZ, H. y DELGADO, R. (2011): “Una perspectiva del sur sobre capital global, migración forzada y desarrollo alternativo”, *Migración y desarrollo*, 9(16), pp. 3-42
- MAYOL, A. y AZÓCAR, C. (2011): “Politización del malestar, movilización social y transformación ideológica: el caso Chile 2011”, *Polis (Santiago)*, 10(30), pp. 163-184
- POCHMANN, M. (2011): “La fuga de cerebros y la nueva división internacional del trabajo”, *Nueva Sociedad*, (233), pp. 98-113
- QUIJANO, A. (2000): “Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina”,

- en Colonialidad del saber, Eurocentrismo y Ciencias Sociales, Buenos Aires, CLACSO-UNESCO, pp. 201-246
- RODRÍGUEZ-FARIÑAS, M., ROMERO-VALIENTE, J. M. y HIDALGO-CAPITÁN, A. L. (2015): “Los exiliados económicos: La tercera oleada de emigración española a Chile (2008-2014)”, *Revista de geografía Norte Grande*, (61), pp. 107-133
- RODRÍGUEZ-PUERTAS, R. (2016): “Jóvenes universitarios españoles emigrados: entre la nostalgia del país de origen y la seducción por el de acogida”, *Revista Internacional de Estudios Migratorios*, 6(2), pp. 239-268
- RUBIO, C. (2013): “Londres, tierra prometida. La emigración de jóvenes titulados universitarios catalanes a Londres”, *Perifèria: revista de recerca i formació en antropologia*, 18(2), pp.158-174
- SANTOS, A. (2013): “Fuga de cerebros y crisis en España: los jóvenes en el punto de mira de los discursos empresariales”, *Revista Internacional de Ciencias Sociales*, 32, pp. 125-137
- SAYAD, A. (2006): *L’immigration ou les paradoxes de l’altérité. 1. L’illusion du provisoire. 2. Les enfants illégitimes*. Paris: Éditions Raisons D’Agir
- SAYAD, A. (2010): “Colonialismo y migraciones (Selección de textos de Abdelmalek Sayad)”, *Empiria*, 19, pp. 259-261
- SASSEN, S. (2007): *Una sociología de la globalización*, Buenos Aires, Katz Editores
- STANDING, G. (2013): *El precariado. Una nueva clase social*, Barcelona, Ediciones de pasado y presente
- TORRES, F. (2014): “Crisis y estrategias de los inmigrantes en España: el acento latino”, *Re-vista CIDOB d’Afers Internacionals*, 106(7), pp. 215-236
- TRINIDAD, A., CARRERO, V. y SORIANO, R. (2006): *Teoría Fundamentada Grounded Theory. El desarrollo de teoría desde la generalización conceptual*, Madrid, Cuadernos Metodológicos. CIS
- UBILLA, R., AVARIA, A. y HERNÁNDEZ, J. (2015): *BITACORA SOCIAL II: ¿Aceptación o discriminación en Chile?*, Chile, Universidad Autónoma de Chile
- VALLES, M. (2003): *Técnicas cualitativas de investigación social. Reflexión metodológica y práctica profesional*, Madrid, Editorial Síntesis